VERORDENING (EG) Nr. 708/2006 VAN DE COMMISSIE

van 8 mei 2006

tot wijziging van Verordening (EG) nr. 1725/2003 tot goedkeuring van bepaalde internationale standaarden voor jaarrekeningen overeenkomstig Verordening (EG) nr. 1606/2002 van het Europees Parlement en de Raad wat International Accounting Standard (IAS) 21 en Interpretatie 7 van het International Financial Reporting Interpretations Committee (IFRIC) betreft

(Voor de EER relevante tekst)

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 1606/2002 van het Europees Parlement en de Raad van 19 juli 2002 betreffende de toepassing van internationale standaarden voor jaarrekeningen [1], en met name op artikel 3, lid 1,

Overwegende hetgeen volgt:

(1) Bij Verordening (EG) nr. 1725/2003 van de Commissie [2] werd een aantal op 14 september 2002 bestaande internationale standaarden en interpretaties goedgekeurd.

(2) Op 24 november 2005 heeft het International Financial Reporting Interpretations Committee (IFRIC) IFRIC-interpretatie 7 *Toepassing van de aanpassingsmethode in overeenstemming met IAS 29 Financiële verslaggeving in economieën met hyperinflatie* (hierna „IFRIC 7" genoemd) gepubliceerd. IFRIC 7 verduidelijkt de vereisten van IAS 29 *Financiële verslaggeving in economieën met hyperinflatie* om een antwoord te bieden op de bij ondernemingen gerezen vragen over de wijze waarop een onderneming haar jaarrekening in overeenstemming met IAS 29 dient aan te passen in het eerste jaar waarin zij het bestaan van hyperinflatie in de economie van haar functionele valuta constateert.

(3) Op 15 december 2005 heeft de International Accounting Standards Board (IASB) Wijzigingen in IAS 21 *De gevolgen van wisselkoerswijzigingen — Netto-investering in een buitenlandse activiteit* gepubliceerd om duidelijkheid te verschaffen over de in IAS 21 vervatte vereisten ten aanzien van de investering van een entiteit in buitenlandse activiteiten. Bij ondernemingen was immers bezorgdheid ontstaan over leningen die deel uitmaken van een investering van een onderneming in een buitenlandse activiteit, omdat IAS 21 bepalingen bevat die voorschrijven dat een dergelijke lening in de functionele valuta van ofwel de onderneming, ofwel de buitenlandse activiteit moet luiden, zodat de zich voordoende valutakoersverschillen in de geconsolideerde jaarrekening in het eigen vermogen kunnen worden opgenomen. In de praktijk kan het evenwel gebeuren dat de lening in een andere (derde) valuta luidt. De IASB concludeerde niet de bedoeling te hebben gehad deze beperking op te leggen en publiceerde daarom bovenbedoelde wijzigingen om toe te staan dat een dergelijke lening in een derde valuta luidt.

(4) Overleg met technische deskundigen terzake heeft bevestigd dat IFRIC 7 en de wijzigingen in IAS 21 beantwoorden aan de in artikel 3, lid 2, van Verordening (EG) nr. 1606/2002 vervatte technische goedkeuringscriteria.

(5) Verordening (EG) nr. 1725/2003 dient derhalve dienovereenkomstig te worden gewijzigd.

(6) De in deze verordening vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het Regelgevend Comité voor financiële verslaglegging,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De bijlage bij Verordening (EG) nr. 1725/2003 wordt als volgt gewijzigd:

1) de in de bijlage bij deze verordening opgenomen interpretatie 7 van het International Financial Reporting Interpretations Committee (IFRIC) *Toepassing van de aanpassingsmethode in overeenstemming met IAS 29 Financiële verslaggeving in economieën met hyperinflatie* wordt ingevoegd;

2) International Accounting Standard (IAS) 21 wordt gewijzigd conform de in de bijlage bij deze verordening opgenomen Wijzigingen in IAS 21 *De gevolgen van wisselkoerswijzigingen — Netto-investering in een buitenlandse activiteit*.

[1] PB L 243 van 11.9.2002, blz. 1.
[2] PB L 261 van 13.10.2003, blz. 1. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 108/2006 (PB L 24 van 27.1.2006, blz. 1).

Artikel 2

1. Elke onderneming past de in de bijlage bij deze verordening opgenomen IFRIC 7 toe vanaf uiterlijk de aanvangsdatum van haar boekjaar 2006, met uitzondering van ondernemingen waarvan het boekjaar in januari of februari aanvangt: deze passen IFRIC 7 toe vanaf uiterlijk de aanvangsdatum van hun boekjaar 2007.

2. Elke onderneming past de in de bijlage bij deze verordening opgenomen IAS 21 toe vanaf uiterlijk de aanvangsdatum van haar boekjaar 2006.

Artikel 3

Deze verordening treedt in werking op de derde dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Unie*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 8 mei 2006.

Voor de Commissie
Charlie McCREEVY
Lid van de Commissie

BIJLAGE

INTERNATIONAL FINANCIAL REPORTING STANDARDS

IFRIC 7	IFRIC-interpretatie 7 *Toepassing van de aanpassingsmethode in overeenstemming met IAS 29 Financiële verslaggeving in economieën met hyperinflatie*
IAS 21	Wijzigingen in IAS 21 *De gevolgen van wisselkoerswijzigingen — Netto-investering in een buitenlandse activiteit*

„Reproductie toegestaan binnen de Europese Economische Ruimte. Alle bestaande rechten voorbehouden buiten de EER, met uitzondering van het recht van reproductie voor persoonlijk of ander eerlijk gebruik. Nadere inlichtingen te verkrijgen bij de IASB op het volgende adres: www.iasb.org"

IFRIC-INTERPRETATIE 7

Toepassing van de aanpassingsmethode in overeenstemming met IAS 29

Financiële verslaggeving in economieën met hyperinflatie

Referenties

— IAS 12 *Winstbelastingen*
— IAS 29 *Financiële verslaggeving in economieën met hyperinflatie*

Achtergrond

1 Deze interpretatie biedt een leidraad voor de wijze waarop de vereisten van IAS 29 moeten worden toegepast in een verslagperiode waarin een entiteit het bestaan van hyperinflatie in de economie van haar functionele valuta constateert (*), terwijl deze economie in de voorgaande verslagperiode niet met hyperinflatie te kampen had, en de entiteit bijgevolg haar jaarrekening aanpast in overeenstemming met IAS 29.

Probleemstelling

2 In deze interpretatie worden de volgende vragen behandeld:

a) hoe moet het in alinea 8 van IAS 29 vastgelegde vereiste „… gepresenteerd in termen van de maateenheid die op de balansdatum wordt gebruikt" worden geïnterpreteerd wanneer een entiteit de standaard toepast?

b) hoe moet een entiteit uitgestelde belastingvorderingen en -verplichtingen aan het begin van het jaar in haar aangepaste jaarrekening verwerken?

Consensus

3 In de verslagperiode waarin een entiteit het bestaan van hyperinflatie in de economie van haar functionele valuta constateert, terwijl deze economie in de voorgaande verslagperiode niet met hyperinflatie te kampen had, dient de entiteit de vereisten van IAS 29 toe te passen alsof de economie altijd met hyperinflatie te kampen heeft gehad. Wat tegen de historische kostprijs gewaardeerde niet-monetaire posten betreft, dient de openingsbalans van de entiteit aan het begin van de vroegste verslagperiode die in de jaarrekening wordt gepresenteerd, bijgevolg voor het effect van de inflatie te worden aangepast vanaf de datum waarop de activa werden verworven en de verplichtingen werden aangegaan tot de datum van de eindbalans van de verslagperiode. Voor niet-monetaire posten die in de openingsbalans worden geboekt tegen bedragen die gelden op andere data dan de datum waarop de activa werden verworven of de verplichtingen werden aangegaan, dient deze aanpassing daarentegen het effect van de inflatie te weerspiegelen vanaf de data waarop deze boekwaarden zijn bepaald tot de datum van de eindbalans van de verslagperiode.

4 Op de eindbalansdatum worden de uitgestelde belastingvorderingen en -verplichtingen opgenomen en gewaardeerd in overeenstemming met IAS 12. De in de openingsbalans voor de verslagperiode opgenomen bedragen met betrekking tot uitgestelde belastingen worden evenwel als volgt bepaald:

a) de entiteit herbepaalt de waarde van de uitgestelde belastingvorderingen en -verplichtingen in overeenstemming met IAS 12 nadat zij de nominale boekwaarden van haar niet-monetaire posten op de datum van de openingsbalans van de verslagperiode heeft aangepast door de op die datum geldende maateenheid toe te passen;

b) de uitgestelde belastingvorderingen en -verplichtingen waarvan de waarde overeenkomstig (a) is herbepaald, worden voor de wijziging in de maateenheid aangepast vanaf de datum van de openingsbalans van de verslagperiode tot de datum van de eindbalans van die verslagperiode.

De entiteit past de in (a) en (b) beschreven methode toe voor de aanpassing van de uitgestelde belastingvorderingen en -verplichtingen die zijn opgenomen in de openingsbalans van alle vergelijkende perioden die worden gepresenteerd in de aangepaste jaarrekening voor de verslagperiode waarin de entiteit IAS 29 toepast.

5 Nadat een entiteit haar jaarrekening heeft aangepast, worden alle overeenkomstige cijfers in de jaarrekening voor een daaropvolgende verslagperiode, met inbegrip van uitgestelde belastingvorderingen en -verplichtingen, aangepast door de wijziging in de maateenheid voor de daaropvolgende verslagperiode alleen op de aangepaste jaarrekening voor de voorgaande verslagperiode toe te passen.

Ingangsdatum

6 Een entiteit dient deze interpretatie toe te passen op jaarperioden die aanvangen op of na 1 maart 2006. Eerdere toepassing wordt aangemoedigd. Indien een entiteit deze interpretatie toepast op jaarrekeningen die betrekking hebben op verslagperioden die vóór 1 maart 2006 aanvangen, dient zij dit feit te vermelden.

(*) De constatatie van het bestaan van hyperinflatie is gebaseerd op de beoordeling door de entiteit van de criteria die zijn opgenomen in alinea 3 van IAS 29.

Wijzigingen in IAS 21

De gevolgen van wisselkoerswijzigingen

Dit document beschrijft wijzigingen in IAS 21 *De gevolgen van wisselkoerswijzigingen*. De wijzigingen houden verband met voorstellen die waren opgenomen in ontwerp van technische correctie 1 Voorgestelde wijzigingen in IAS 21 *Netto-investering in een buitenlandse activiteit*, die in september 2005 werd gepubliceerd.

Entiteiten dienen de in dit document vervatte wijzigingen toe te passen voor jaarperioden die op of na 1 januari 2006 aanvangen. Eerdere toepassing wordt aangemoedigd.

Netto-investering in een buitenlandse activiteit

De volgende alinea 15A wordt toegevoegd.

„15A De entiteit die een in alinea 15 bedoelde monetaire post heeft in de vorm van een vordering op of een schuld aan een buitenlandse activiteit, kan gelijk welke dochteronderneming van een groep zijn. Stel bijvoorbeeld dat een entiteit twee dochterondernemingen heeft, A en B. Dochteronderneming B is een buitenlandse activiteit. Dochteronderneming A kent een lening toe aan dochteronderneming B. De uit de lening voortvloeiende vordering van dochteronderneming A op dochteronderneming B maakt deel uit van de netto-investering van de entiteit in dochteronderneming B indien de afwikkeling van de lening niet in de nabije toekomst is gepland en de lening in de nabije toekomst waarschijnlijk niet zal worden afgewikkeld. Dit geldt ook indien dochteronderneming A zelf een buitenlandse activiteit is."

Opname van wisselkoersverschillen

Alinea 33 wordt als volgt gewijzigd.

„33 Wanneer een monetaire post deel uitmaakt van een netto-investering van een verslaggevende entiteit in een buitenlandse activiteit en is uitgedrukt in de functionele valuta van de verslaggevende entiteit ontstaat er, overeenkomstig alinea 28, een valutakoersverschil in de jaarrekening van de buitenlandse activiteit. Indien een dergelijke post is uitgedrukt in de functionele valuta van de buitenlandse activiteit ontstaat er, overeenkomstig alinea 28, een valutakoersverschil in de enkelvoudige jaarrekening van de buitenlandse activiteit. Indien een dergelijke post is uitgedrukt in een andere valuta dan de functionele valuta van ofwel de verslaggevende entiteit, ofwel de buitenlandse activiteit, ontstaat er, overeenkomstig alinea 28, een valutakoersverschil in de enkelvoudige jaarrekening van de verslaggevende entiteit en in de jaarrekening van de buitenlandse activiteit. Dergelijke valutakoersverschillen worden overgeboekt naar de afzonderlijke component van het eigen vermogen in de jaarrekening waarin de buitenlandse activiteit en de verslaggevende entiteit beide zijn opgenomen (dat wil zeggen de jaarrekening waarin de buitenlandse activiteit (proportioneel) is geconsolideerd of verwerkt volgens de „equity"-methode)."

De volgende alinea 58A wordt toegevoegd.

„58A *Netto-investering in een buitenlandse activiteit* (Wijzigingen in IAS 21), uitgegeven in december 2005, voegde alinea 15A toe en wijzigde alinea 33. Entiteiten dienen deze wijzigingen toe te passen voor jaarperioden die op of na 1 januari 2006 aanvangen. Eerdere toepassing wordt aangemoedigd."